

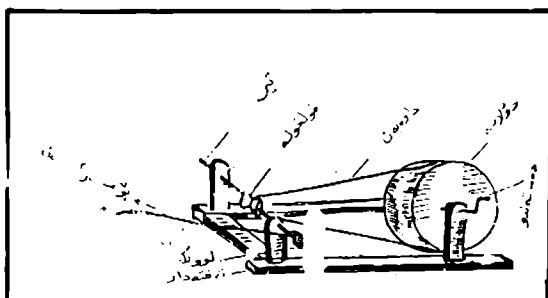
جوّلایی و کارگه‌چیتی و تهون گه‌ری له‌ناو کورده‌واریدا

جوّلایی کوردن و له‌ساله‌دا چنراون؟ خویندری نازیز بهشی له‌که‌نجینه‌ی که فراموش کراوه له فولکلوره‌که‌ماندا، پیشه میلی‌یه‌کانه (National – trade)، کوردیش هر وکو هممو نه‌ته‌وهیمه‌کی تر بُو پیویستی ژیانی خوی کلینک پیشه‌ی هیناوته باره‌هم وک: موتابجه‌یتی، که لاش که‌ری، شیرگه‌ری، مزگه‌ری، کل نانوه، ئائسنه‌گه‌ری، دارتاشی، خه‌راتشی، میرزاگه‌ری، کارگه‌چیتی، هلاجی، سه‌راجی، کوپان درویتی، چه‌خماخ سازی، لیفه‌درویتی، کاریزکه‌نی، خومخانه‌چیتی، تهون گه‌ری، دهباخ چیتی، کوش درویتی، پانی بارز درویتی، بارگ درویتی، بەنایی^(۱)... هتد. ئەم پیشه میلی‌یانه پیویستیان به لیکوئینه‌وهی تیروتە سەل‌هه‌بە بۇ ئوهی خاسیت و رەسانایتی باره‌مە کانی خۆمان دەست نیشان بکەین و بزانین تاج راده‌یه که هوندری پیش‌سازی کوردی کاری کردوتە سەر دەرودراوسى کانی و ئوانیش بە دەرداره‌ی کانمان. ئەم نووسینەم دەردازی‌کە بۇ باسینکی فراوانتر دەرداره‌ی (چنین و رستن) له ناو کورده‌واریدا و رەنگ دانه‌وهیان له جل و بارگ و رایاخ و دەوارو.... باره‌مە کانی تردا.

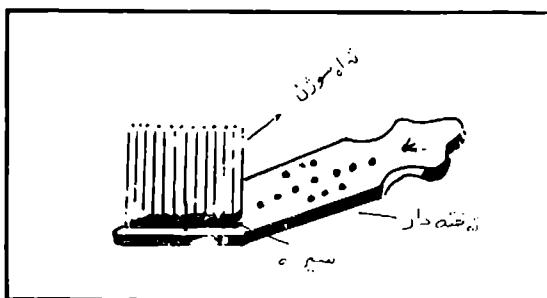
جوّلایی (Weaving)

پیش‌سازی چنین بەیکى له و پیش‌سازی‌یه کۆنانه دائەنریت کە له‌گەل مروقدا هاتونه کایوه: مەملانیی مروف له له‌گەل سروشتدا. وک سەرماء سوئی زستانی سەخت - ناجاریان کردووه هەولى دەستبەرکردنی ئەو کەرسىتى داپیویستیانه بىدات کە يارمەتى مانه‌وهی له‌زیاندا ئەدەن. له سەرماتدا، مروف جل و بەرگى له کەلای دارودرەخت و Leaves (پىستەو) animal skin (fur) دروست کردووه. دوايى له سروشتەوە فېرى چىنىي ھىندىي گياوگۈل بۇوه، لە ماشەوە فېرى رىستى داوبىن (Wollen – thread) بۇوه له خودى و Clip (موو) hair (لۆك) cotton (کە) بۇ چىنىي جل و بارگ و رایاخ و رەشممال و زۇر چىراوى تر بىكار

مېژۇونووس و ئەدەپیاتناس و فولکلورپەروەران ساغيان كردوتە وەکه گەلی كورد نەك هەر خاومن سامانىكى گەرەمە بىنگىنە له فولکلوردا، بەلكورپۇلۇنىكى کارىگەرىشى ھەبۇدەسەر مېژۇوی كولتۇردى مەللەتانى بۇزەلاتى ناوهراستدا. (ن. بىا. مارر) كە بۇزەلاتىناسىنى ناسراوه، بەم بۇنەيە و نۇسىتى: خىتلەكانى كورد له پىگەياندىنى ئاسىيابىچىوکول سازىكىدىنى كولتۇرپىكى بەنرخ له مېژۇوی مەللەتانى پىشت قەفقاسدا دەرپەنگى گەرەپەنگى بىنپۇتو تا ئەمرۇش له بىتىنى ئەو دەھەدا هەر بەرەواامن.^(۲) بەلام حەيف و مەخابن، ئەۋە سەدەپ بىستەميش دى باروبارگەی خوی بېنچىتىو، كەچى ئەم كەنچىنە بەنرخە، وک پىویست وايە كۆنە كراوەتە وەن غەرخىتىراوه لىكۆلەنەوهى زانستى قولۇ و فراوانى ئەقۇمى لەسەرنە كراوە كە تەپ و تۇزى رۇزگارى چەتونى لەسەر لابدات و شەقل و مۇرە كوردەوارىيەكى دەست نیشان بکات و بە جىهانى بناسىنەت. ئەمەش ئەۋە ناگەينى كە بەھىچ جۇرى فولکلورمەمان بەسەرنە كراوەتەوە. مايەپى خۇشبەختىمان، كە لەم سالانە دوايدا زۇد لە ئەدېب و ھونارمەندو رووناڭپەنلىنى كورد كەتوونەتە كۆشش و شەنخۇنى بۇ خزمەت كەنلى كەلەپورى ئەۋەتىمان. بەلام ئەۋە كە سەرنجىمان رائەكىشى ئەۋە كە زىنۋەتى ئەرخى كەن بەشە فراوان و چەپەپەنلىنى ترى فولکلوريان لەياد كردووه، لەكتىكدا نرخ و سەنگى ئەم بەشە فراموش كراوانە هيچ لە نرخ و سەنگى ئەدەبە سەرزازەكىيەكە كە مەترىن. ناسىنەوهى بابەتىكى ئەدەبى فولکلورى - كوردى - بابلىن حەقايدىت زۇرمان ماندوو ناكات، چونكە خاسىت و بۇن و بەرامبەي حەقايدىتى كوردەوارى دەست - نیشان ئەكرىن، بەلام ئايى ناسىنەوهى (بەرە) يەك يان (بەرمالىكى) چىراوى كوردەوارى لە مۇزمخانەي (بەرلىن) دا، يان لەھەر مۇزمخانەيەكى ترى جىهان، کارىكى سۈوك و ئاسانە و ھەروا بەسەربىن ئەتوانىن شەقل و مۇرەكەي خۆمانى لەسەر دەست نیشان بکەين و بلىن ئەم بارهەمى دەستى

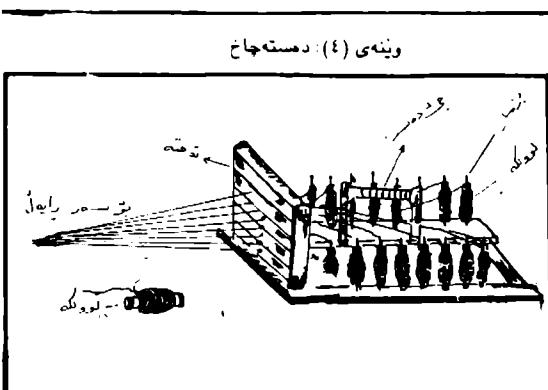


وپنہی (۲) : دو لاپ

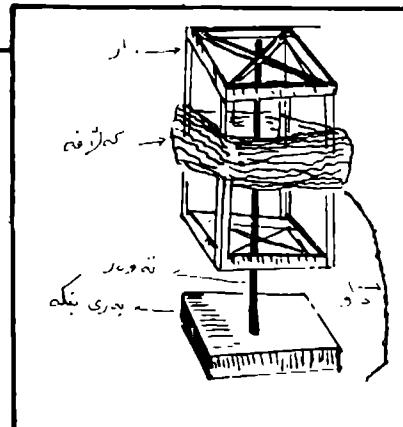


وشه (۱) : شانه‌ی موسو

چونه - چوغه^۱ - شل و شپک - چوته تمنزاویکی خودری خاوداری بهترخه له گاهل رانکا له برد هکری.^(۲)
 کری (شال) رانک و چوغه بهم شیوه خوارهه درست نه کری:^(۳) هنگاوی به کم: کری رانک و چوغه له مهرز نه چنربت. مهرز موویه کی نارمه به نهادمی چوته بزنیکوه،^(۴) هنی نه لین (بزنه مارعن) له دوای مانگی (خارمانان) جهوب
 (بزنه مارزمکان نه بزینه) و هیندی جار (shearer)
 مارزمکه له لشی بزنه که هله نهوریت و شوان کوی نه کاتوه نه مارزمکه شانه^۵ کی دهست کردی خومانی که هنی نه لین (شانه^۶ موو - Comb) له شانه نه درینت تا له درک و دال و پشنقول و شتنی تر پاک بکرینته و (بروانه وینه زماره - ۱-).
 هنگاوی درووم: نه مارزمکه پاک کراوهه به تاشی (Spindle) نه ریسربت و داومکه^۷ هنی نه لین (داومه رعن). دوای نه داومه رعن ریسراوه قهی تاشی^۸ که نه کرینت به که لاز نامایینک هنی نه لین (کوره مژن - Spinning - Wheel) (بروانه وینه^۹ زماره - ۲-). نوسا نه که لافه مارزمکه نه خرینه ناو منجنه ناویکی کرم و له گاهل (کلایخه) دا نه کولیندرینت.
 (کلایخه - سریش Orinthogalum) رومه کیکه له سله که بیاز ناجنی، له ولاتسی خوماندا ززره، دوای پاک کردن وهی نه کولیندرینت تا نرم نه بیت، نوسا وک نانه هنجیره پان نه کرینته و هو له بر هتاودا ووشک نه کرینته و هو جوان به ناون وورد نه کرینت و له هینله^{۱۰} نه درینت.
 هنگاوی سی یه: دوای ووشک بیونوهی که لافکه، به همی نامایینکی تری دهستکردی خومال که هنی نه لین (دو لاب) له سعر چهند لوولکه بیک (reel) همل نه کرینته و هو. دو لاب پین هاتوره له چه رخیکی دار، نه خنن له تایه^{۱۱} نوتومبیل بچوکتره، توهریکی تیه^{۱۲} کیشراوه که دهستندوویه کی همی به بو



وینهی (۴) : دسته‌جاخ



نئے (۲) کو رہن

هـنگاری ششم: شـاله چـنزاوـمـکـه لـه (کـولـ) نـدرـیـتـ: شـالـهـکـه لـسـرـ دـوـ شـهـبـکـهـدارـ هـلـ نـکـرـیـتـهـوـهـ. دـوـ کـسـ بـهـ رـاـبـهـرـ یـهـکـرـیـ رـائـهـ وـهـستـنـ، هـارـ یـهـکـهـیـ شـهـبـکـهـارـیـکـیـ لـدـهـستـ نـکـرـیـ وـ سـرـیـکـیـ شـالـهـکـهـ هـلـ نـهـکـاتـهـوـهـ بـهـ رـوـهـ روـوـیـ یـهـکـرـیـ دـنـ تـاـ دـوـ شـهـبـکـهـدارـهـکـهـ لـهـکـلـ یـهـکـدـاـ جـوـوـتـ نـهـبنـ. (برـانـهـ وـیـسـهـیـ ژـمـارـهـ ۶ـ). دـوـایـ نـهـمـ شـالـهـیـ سـهـبـکـهـدارـمـکـانـ لـهـنـاـوـ نـاوـدـاـ نـکـوـلـینـدـرـیـتـ وـ نـهـخـرـیـتـ نـاوـ کـوـلـیـکـ کـهـ لـهـ قـدـهـ دـارـیـکـیـ نـسـتـوـوـرـیـ گـردـهـ بـرـ هـلـ کـهـ نـدـراـوـهـ. بـهـهـوـیـ چـهـنـدـ بـوـازـ دـارـیـکـ توـونـدـ نـکـوـشـرـیـتـ. (برـانـهـ وـیـسـهـیـ ژـمـارـهـ ۷ـ)، دـوـایـ شـهـ وـوـ رـوـزـیـکـ لـهـ کـوـلـهـکـهـ دـرـهـهـنـیـرـیـتـ وـ لـهـ شـهـبـکـهـدارـمـکـانـ نـکـرـیـتـهـ وـوـوشـکـ نـکـرـیـتـهـوـهـ. بـهـ شـیـومـیـهـ شـالـهـکـهـ ٹـامـادـهـ نـهـبـیـتـ بـوـ درـوـبـ.

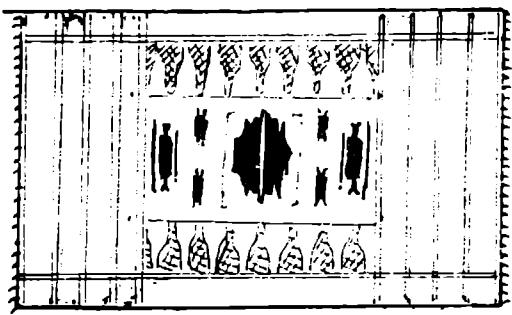
کری رانک و چوگه رمنگ ناکریت بویه هار به رمنگی
مارزمک خوی ثانوینی، وک: مارهزی خورمایی، سپی،
زهرتک، شینکی، گردگی، رعش.
جکه له کری رانک و چوگه، موتوابجی له
مووتلخاندرا ثم برههمانشی همهبووه:

۱- بُونه شمین (په شمینه، په شمه) په خفیتکي شاشي هاویني يه له خودري ريسراوي باريک و له دهزوو به شنبووهي دامهبي و راسته دروست نهكرى. جاران ههسوو زوايىك نهباويم بُونه شمینكى خوى هېبایه بُوشوي يه زاوابۇون بُونى نهكرا به (يەرده). بُونه شمین، سلىمانى، مەناۋانگ بۈوه.

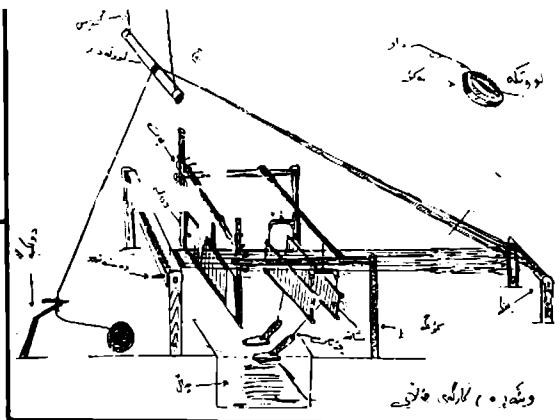
۲- جام: پیچافیکی تهراوی سفتی رهنگا و رنگی خود دی به
جاران نه درا به خودا یا بسهر نوبن دا بوجوانی. هم جوزه
نه خشانه شی له سر نه چنزا: نه خشی نه نگوستیله بی، نه خشی
مهورت (Zig Zag)، نه خشی که شکوئی، نه خشی میراب (هار
جارنگه کی له رمنگک بیو).

۲- جاو: له دهزوو دروست کراوهو به کارهینداوه بوهه موو
چشنه برکنک و پیویستی یهکی مائی، رهنگی سبی و زفردو

نهی، (۸) نگاری، سه ریمال



وینه‌ی (۵) کارگه‌ی جوانابی

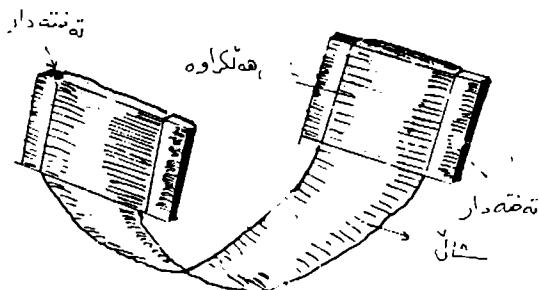


سوزوپاراندن، نهم چهارخه به همی داویجه‌نیکه و لوولکه دارینک
نه سورینش که جمهوریتکی لوولکه قامیشی تی ها ل هنگفتیزیت
هر جارهی بر به سه به تهیک لدم لوولکانه همل هنگرفته و
(بروانه و پنهانی ژماره -۳).

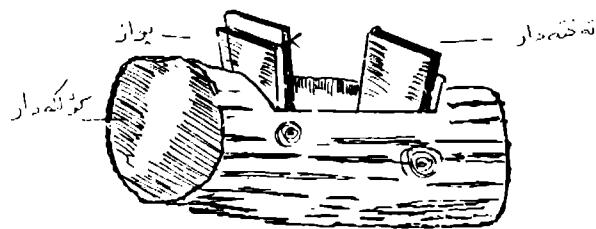
هـنکاری چوارم: نام لولکانهش نه خرینه سه رئامیریکی تری
دـستکرد بھی نهانین (دـسته چاخ Spindle - Sticks) . بهـموی
نم نامیریهه جوـلـاـ لـسـرـ (۱۶-۱۲) بـرجـیـخـ لـهـ گـزـهـانـیـکـیـ
تـهـخـتـداـ دـاوـهـرـمـکـهـ کـرـایـلـ نـهـکـاتـ . رـانـکـ وـ جـوـعـهـ نـزـیـکـهـیـ
(۱۵) گـزـ شـالـ نـوـیـتـ (زـمارـهـیـ رـایـلـهـ کـانـ کـهـ بـگـوـیـزـهـیـ
شـانـهـیـ کـارـگـهـیـ جـوـلـاـیـ دـانـهـنـرـیـتـ ۱۶×۲۰×۲۰×۱۵ بـیـانـ ۲۰×۱۴
۲۰×۱۴ نـهـبـیـتـ) . (بـرـوـانـ وـبـیـنـهـیـ زـارـهـ ۴-۶) .

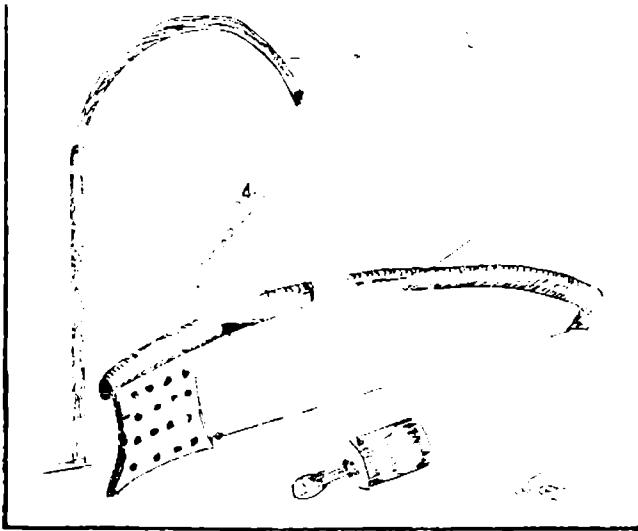
هندگاوی پنجم: هم رایله هم همل نه کریته و هو بشیوه همکی تایبته نه خربته سر کارگاهی جو لایی (پیچ جال Loom) . جو لاشالکه نه کات به دو پارچه: (۷) کاز بزوچونهو (۸) کا ز بیورانک. (ابروانه و بننهی ژماره ۵-۵).

و نہیں (۱) : شہری

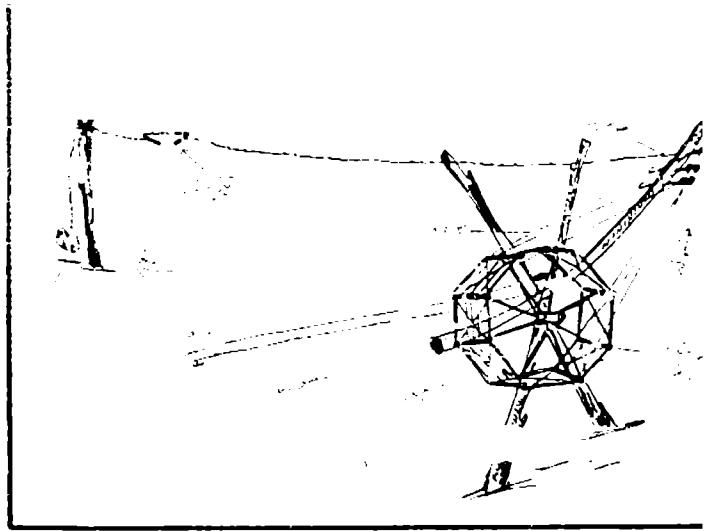


کوچکی (۷) :





وینه‌ی (۱۰) : چهکه و کوان



وینه‌ی (۹) : چهارخی موورستن

نهکرنی.

۱۵- گوریس (Rope) شتیکی نهستواری دریزه له چهند ههودایه‌کی بهن یان مuo نهمنزیرنه‌هو باری پیشنه‌که‌ت نهدری.

۱۶- بمن (Wollen - thread) ریسراوی خودری، جاران بهندرو و تهنجا به بمن پینه و پرتوی دهوارو رایخ و خورج و... هند نهکرد.

۱۷- ههگب (ruck - bag) جوزه خور جولکه‌یه‌کی دوو تایی به دا نه‌بسترنی به‌هاشکدا.

۱۸- قونجه‌قانی

۱۹- قالی

۲۰- سر کله‌ی و ولاخ

۲۱- لفکه

۲۲- دمسترازه

۲۳- عبا

۲۴- شالی هینانه‌وهی به‌فر

۲۵- راواک بو دروست کردنی شهربهت و دوشاد.

۲۶- جولانه‌ی گوریس ۲۷- خوی دان.

جکه له دو نامیرانه‌ی باسمان کردن، جولا دوو نامیری تریشی به‌کار نه‌هیننا بزمی‌سار کردنی کارمکانی:

۱- نامیری چهارخی مuo رستن، خه‌مک (spinning Genny) بروانه وینه‌ی ژماره ۹-

۲- چهکه و کوانه (Teasing - bow) (بروانه وینه‌ی ژماره

۱۰-) تبیینی: دوای نه‌وهی مودیس داوو به‌نه‌که‌ی نه‌ریسی، جولا به گویزه‌ی نه‌خش و نیگاری پیویست هه‌لذ‌میستن به رهندگ کردنی به‌نه‌که. جاران هیندی رهندگیان به‌هه‌ی مازوو سماق و توینکلی دار گوییزو چویت و گوگدو سرکه و هیندی که‌هسته‌ی

سه‌وزی ههبوون.

۴- خاولی: بربیتی بورو له پارچه قوماشیکی چنزاو له لوكه، له بربی خاولی نیمرو به‌کار نه‌هینرا.

۵- به‌رمال (Praying - rug) له خوروی یا دمزوو به نیگاری تاییتی نه‌چنری و نویزی له‌سر نه‌کرنی.

۶- شالی کوهان: کون له خوروی دروست نه‌کرا، نیستا له دهزوو دروست نه‌کرنی و نه‌دری به بربی کوهاندا، جونکه نه‌رمه

ئازاری پشتی و ولاخ نادات.

۷- خرار (Sack) جوزه ته‌نراوینکی شاشی زبری مووینه زوو

توبوتی تیادا نه‌گیرا.

۸- رمشکه: له لیک بینچان و توبوندو به‌ندکردنی داوه مووی

ریسراوی نه‌ستور له شیوه‌ی توری ماسی گرتن دروست نه‌کرنی بزکاکیشان له تارمه‌ی جوختن بوله و ده‌غل و دان

به‌کاردیت و توشی پین نه‌بهنه سر کنلکه له چهشنى (جوار) وايه.

۹- تیزک (Tirz): ده‌فریکی دوولایی و مک جه‌وال وايه به‌لام نه‌هم ده‌می له ته‌نیشته‌وهمیه.

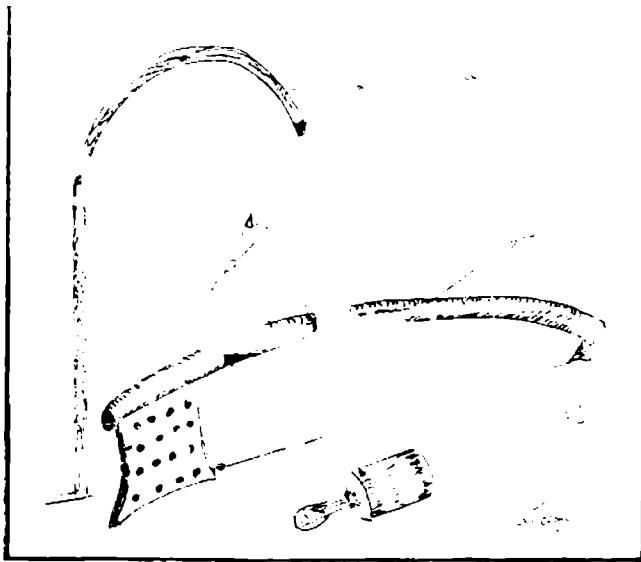
۱۰- شهلته: ده‌فریکی دوولایی گوره‌ی دم به‌رطلایه نه‌دری به‌سر پشتی و ولاخداو شتی تئه‌کرنی.

۱۱- جوزک: توره‌گهه نالیکی و ولاخ (feed bag).

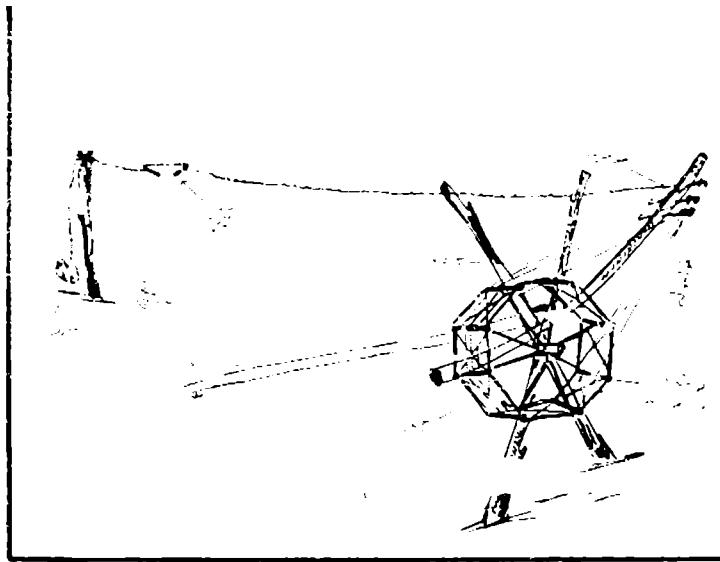
۱۲- تبور: جه‌والی بجه‌سونک، توره‌گهه نه‌چنری و شتی تئه‌کرنی و سی‌جوردی هه‌به تبوری شوان، تبوری ئافرهت، تبوری پیاوان.

۱۳- شال (Shawl) له خوروی زبری نه‌ستوار دروست نه‌کرنی بزپاک کردنی‌وهی له‌شی و ولاخ به‌کاردی.

۱۴- ره‌شممال (دهوار Tent): موو نه‌ریسی و نه‌چنری و نه‌کرنی به دهوارو همل نه‌دری و به‌هاوین و زستان ستاری تیا



وینه‌ی (۱۰): چکمه‌کهوان



وینه‌ی (۹): چهارخی موورستن

ئەکری.

۱۵- کوریس (Rope) شتیکی ئەستورى درېزه لە چەند
ھەۋدایكى بەن يان مۇ ئەھىزىتەمۇ بارى پىشەكت
ئەدرى.

۱۶- بەن (Wollen - thread) رىسراوی خۇرى، جاران
بەندروو تەنبا بە بەن بىنەپەرۇي دەوارو رايىخ و خورج
و... ھەند ئەکردى.

۱۷- ھەگبە (ruck - bag) جۈزە خور جولكەيەكى دوو تايىيە
دا ئەبىسترى بەپاشكۇدا.

۱۸- قۆچەقانى

۱۹- قانى

۲۰- سەر كەلھەي وولاخ

۲۱- لفکە

۲۲- دەسترازە

۲۳- عەبا

۲۴- شائى هىتىانەوهى بەفر

۲۵- راواك بۇ دروست كەندى شەربەت و دۆشىا.

۲۶- جۈلانەي کوریس ۲۷- خۆىدان.

جىھە لە ئامىرانەي باسمان كەندى، جۈلا دوو ئامىرى تىرىشى
بەكار ئەھىنا بۇ مايسەر كەندى كارەكانى:

۱- ئامىرى چەرخى مۇ رىستن، خەرك (spinning Genny)
بروانە وينه‌ي زمارە-۹-

۲- چەكەو كەوانە (Teasing - bow) (بروانە وينه‌ي زمارە

-۱-) تىپىنى: دواي ئەوهى مورىنس داوا بەنەكەي ئەرىسىنى،
جۈلا بە گۈزەي نەخش و نىڭارى پۇيىستەمەندەستى بە رەنگ
كەندى بەنەكە. جاران هىندى رەنگىيان بەھۇي مازۇو سماق و
تۈنگىلىدار گۈزۇ چۈيت و گۈڭدۇ سرگەو ھەندى كەرسىتەي

سەۋىزى مەبۇون.

۴- خاولى: بريتى بۇوه لە پارچە قوماشىكى چىراو لە لوڭە، لە^(۱)
بىرى خاولى ئىمروز بەكار ئەھىنزا.

۵- بەرمال (Praying - rug) لە خۇرى يا دەزۇو بە نىڭارى
تايىھتى ئەچنرى و تۈيىزى لە سەر ئەکردى.

۶- شائى كۆپان: كۆن لە خۇرى دروست ئەکردا، ئىستا لە
دەزۇو دروست ئەکرى و ئەدرى بە بەرى كۆپاندا، چونكە تارمە
تازارى پاشتى وولاخ نادات.

۷- خار (Sack) جۈزە تەنراويكى شاشى زېرى موونە زۇو
تۇوتىنى تىادا ئەگىرا.^(۱۱) ئىستا بۇ كا كىشىانەمۇ دەغلى و دان
بەكاردىت و توشى بىن ئەبەنە سەر كىنلە^(۱۲) لە چەشنى (جوار)
وايە.

۸- رەشكە: لە لىك پىچان و تۇوندو بەندىرىدىنى داوه مۇمى
رىسراوی ئەستور لە شىيەھى تۇدۇ ماسى گىتنى دروست ئەکردى
بۇ كا كىشان لە تارمە جۆخىن بۇلەمە كادىتىن بەكاردى.

۹- تىرەك (تىز): دەفرىتكى دوولايى وەك جەوال و اىيە بەلام ئەم
دەمىلى لە تەنيشتەۋىھى.

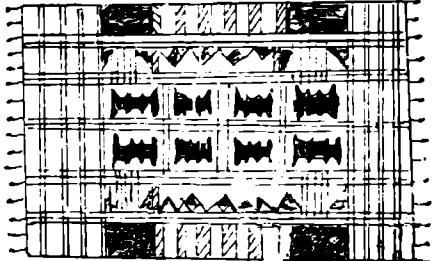
۱۰- شەلتە: دەفرىتكى دوولايى كەورە دەم بەرملايە ئەدرى
بەسەر پاشتى وولاخدا شتى تى ئەکرنى.

۱۱- جۈزك: تۇرەگە ئالىكى وولاخ (feed bag).

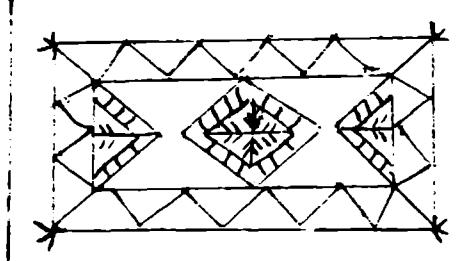
۱۲- تۇرۇ: جەوانى بچووك، تۇرەگە ئەچنرى و شتى تى
ئەکرى و سى جۈزى ھېيە تۇرۇ شوان، تۇرۇ ئافرەت،
تۇرۇ بىاوان.

۱۳- شائى (Shawl) لە خۇرى زېرى ئەستور دروست ئەکرنى
بۇ پاك كەندەوهى لەشى وولاخ بەكاردى.

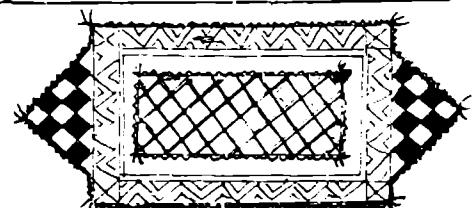
۱۴- رەشمەل (دەوار) : مۇ ئەرنسىرى و ئەچنرى و ئەکرنى
بە دەوارو ھەل ئەدرى و بەھاوين و زستان ستارى تىا



نیکاری سرچاجم



وینهی (۱۱): نیکاری سر لباد (چهلنگی)



نیکاری سر لباد (راداسی)

وینهی (۱۲)

نماینده هموسویان بعید کوهه قاج برزگه نه و هو به یه کوهه
داییگنه سر پنچراوهکه.

نم هنگاوی بینی شه و تریت (چیغی یه کم).

هنگاوی سی یهم: گونیه پنچراوهکه نه کریته و هو جاریکی تریش
برگنه که ریک شخریته وه تا میچ شوننیکی چال و نستورو
خوارو خبیج نه بن، نه ساکه نه پنچریته و هو بو ماوهی (۲۵)
دقیقی تریش نه پهسترنیته وه. نامهش بھی نه و تریت
(کویتان).

هنگاوی چارام: بو ماوهی شمش حوت سه عات نم به رکنه
پنچراوهیه له شوینیکی گرم و شنیداردا سوک حمام -
نه پهسترنیته وه. زوربهی جار شاگرد مکان بهم کاره هفل نهستن.
نم هنگاویهش بینی نه لین (بکیر). له کوتایدا لبادمکای له
گونیه که دمره هنتریت و دانه نریت تا ووشک نه بیته وه. (بروانه
وینهی ژماره ۱-۱ وه - ۱۲ وه).

نممانهی خواره و هش هیندی له برممه کانی لبادچین:
۱- کهنه نک (فرمنجی): جوزه کالایکی سه رد مریه، بین قوله
به لام گویچکداره له برگن دروست نه کریت له زستاندا له بهر
نه کری و بو شاهویش و هک بین خف هم کاری.

۲- کچه: فرمنجی بین قولی ناود امان.
۳- پالنر (فابوت): نه میش دو و جوزیه: کلاؤد اروین کلاؤ.
و هک فرمنجی وايه به لام نامهیان قولدارهه یاخهی همیز
نه خشی تیا نیه. زستانان شوان له بری نه کا.

خاوی تری خومالی دروست نه کرد. به لام لم دوایدا للای
دمران فروشه میلیه کانا دمرمانی بمنگ کردندیان نه کری.

★

کارگچینی Felt-making

کارگچینیش، و هکو جولایی، پیشنهینکی میلی کونه له ناو
کورد هواریدا شوینیکی دیاری هبووه. کارگچی (لبادچی)
زور به رهیمی به کله کی دروست نه کرد که زند پیویست بورون
بو برقگی سه رماوسنل زستان. جازان کارگچی له گوند مکان
نه که راوا لادنیه کان خوارویه برگن و مهربزی خوبیان بوز
نه هینتاو نه ویش بوی نه کردنه نه شستانه که پیویستیان
بو بورون و حق دهستی خوشی نه و مرثه گرتن.

یه کن له بدره مه به کله کانی کارگچی (لباده Felt)
نه ویش بهم شیوهی خواره وه دروست نه کری.
هنگاوی یه کم : لباد له برگن (لووا) دروست نه کری، که
برخی سال ته منی بوره پنچ شمش مانگ - و آتا پیش نه وهی
که رمای هاوینی له پشت بدآ - نه بردریت بو روخ رو باریک و
جوان خواری بکهی نه شوردریت. دوای سی روزان جه وبر
نه بربیت و هو برگنه که بول بادچی نه هنتریت. سا نه ویش برگنی
بندو سهی و رهش و سوور لیک جیا نه کاتاهو و هو به چه کو که وان
جوان شی نه کاتاهو و هو به ترازو رو بای لبادیکی لنه کنیش.
(بول بادی ناسایی یهک هوققو بوهی گورمش هوققو نیویک).

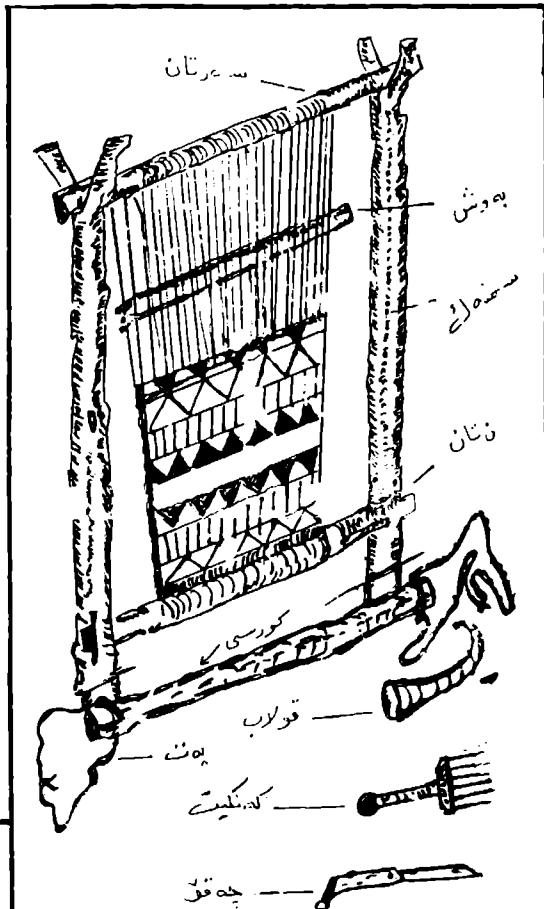
هنگاوی دووهم: برگن بهرگراوهکه نه سر کارگه رانه خریت.
کارگه لبادچی دوو جوزیه: له چیغ دروست نه کری یان
له گونیه. دریزی بکهی (۱۲) و پانی یه کم (۴) نه بین و له
چه مسدریکی گونیه که وه به لای پانی وه، داریکی نه ختن
نه استوروی به قه خوی دریز شه تک دراره. له گله راحستنی
برگنه که نه خش و نیگاریشی بو دروست نه کریت به
به کاره هینانی برگنی هم مرنگ. ناوه ناوه نام داخراوهیه
ناورشین نه کریت. نه وسا له گونیه بی کارگه که لول نه دریت و
به گوریس جوان نه پنچری و به چه نه که سینک نه که ونه
پهستانه وهی بو ماوهی (۲۵) دقیقه، شیوهی پهستانه که ش

شیوه‌هی کی تردا دروست بکن. له سه‌رتادا رایه‌خه کابنان که له خوردی و مووو مه‌رهز دروست نه‌کرد، بریتی بون له‌چه‌ند رایه‌لئیک، تیسکه خوردی و مووی دریژی لیکوت و به‌ند کرابوو، له‌گهله روزگاردا نه‌م به‌رهه‌مهی لی هاتوتوه که نیمرؤ له‌بهر جاومانه.^(۱۴)

له‌ناو کوردمواریشداله کونوه تهون گری هبووه.
زور له ئافرمت و پیاوانی کورد دهست رمنگین بون له‌م پیشه میلی‌یدا.^(۱۵) کارگه‌ی تونیش بهم جوزمه‌یه:^(۱۶)

دوو کوله‌که دار (۲۸۰ سم) نه‌بن به شیوه‌هی کی تریب و ستونی له زموی چه‌قینراون، پی‌یان نه‌لین (سمت‌هک) له سه‌رهه داریکی دریژه‌هیه پی‌ی نه‌لین (سه‌رتان) دریژی‌یه‌کی (۲۲) نه‌بئی. له ژیره‌وش، له نزیک زه‌ویه‌وه داریکی تر رایه‌ل کراوه پی‌ی نه‌لین (بن تان). رایه‌لی تونه‌که له نیوان سه‌رتان و بن تانه‌که بستراوه، به ده‌زی‌یه‌کی دریژه‌مو به‌نم مه‌کونه‌بریت به‌ناو به‌ینی تان و پوکه‌داو هیندی هیندی به مشتے‌یه‌کی تایه‌تی

وینه‌ی (۱۷): تهون



۴- که‌رك: له شیوه‌ی فرمنجی به له‌سر جل و به‌رگ سه‌پان بو خوپاراستن له تیشكی خود به‌کاری دینی.^(۱۸)

۵- کوله‌بال: فرمنجی به‌کی کورتی ساده‌ی کونچکه‌داره دو جویی هه‌یه قوّلدارو بین قول.

۶- سه‌رکلاو (felt - hat) نه‌ویش دوو جویی هه‌یه، يه‌کنکیان له‌سر شیوه‌ی کلاویکی قوچی روخ پان هاوینان شوان و سه‌پان له‌سری نه‌نی، جوزمکه‌ی تریشی له شیوه‌ی (کونچکه) له‌گهله که‌نکیان پالتو روزانی به‌فروباران شوان له‌سری نه‌نی.

۷- هیزدان: له شیوه‌ی دهفر دروست نه‌کرن، هیزه روونی نه‌خریتیه ناواو له ئاشکه‌وتاندا هه‌لئه‌گرن تا روونه‌که تیك نه‌چن.

۸- لبادی کوپه‌ران: نه‌خریتیه سه‌ر ملی گاجوت له‌کاتی جووت کردنما

۹- ترلک: بوژیر زین.

۱۰- سه‌رکوشینی نوتومبیل

۱۱- سه‌رزین

۱۲- گوره‌ی لباد

۱۳- کلاوی لباس.

«تهون گه‌ری» Rug-making

تهون گری پیشه‌یه‌کی کونه. فیعه‌ونه‌کان و عیاقی‌یه‌کانی کون زور بایه‌خیان بهم پیشه‌یه داوه. هر بو نمونه گورستانی (کورش) سه‌شای فارس - به رایه‌خی بابل داخرابوو. شیمروش له موزمکانه‌ی (لوقر) هیندی تاته‌بردی سه‌ردی‌صی ناشوریه‌کان دانزاوه که وینه‌ی رایه‌خی کونی له‌سر هه‌لکه‌ندراده.^(۱۹)

هیندی له میزونووسان وای بو نه‌چن که نه‌م شوینه‌ی نه‌م پیشه‌یه‌ی لنداکه‌وتیوه نه‌کوینتی نیوان ولاتی چین (له روزه‌ه لات داو) ولاتانی ناسیای ناوهراست (له روزه‌ه ناواهدا). هرمه‌ها نه‌لین دوره‌نی خیله کونچه‌ریه‌کان يه‌کام که‌س بونه‌ن تهون گه‌ریان زانیبی.

له سه‌رتادا، بو رایه‌خ پیسته و فرومیه مه‌روم‌مالاتیان به‌کاره‌یناوه، به‌لام که سه‌ریان کردوه بو نه‌مه نه‌بئی قودبانی‌یه‌کی زور بدمن، له کاتنکدا سه‌رمایه‌ی ژیانی نهوان هر مه‌روم‌مالاتکه بونه، بیریان کردوتیوه که ژیرخه‌رمانیان له

- ۱۲- بەن گوئیتەتی: هەلم بگرە بە کەلکت دىم، ئەگەر هەلم نەگىت لە من كەمتر بى. ئەگەر بە كەلکت نەيم لە تۆكەم تېرىم.

۱۳- تۇزۇن كىن كىرىدى؟ ئۇوهى بىرى.

۱۴- سوالىكەر پىخۇھىسن، جومكەر بىكرا سن.

۱۵- پىرمىرىد نەلى: كەزنان دەستىيان گەيشتە كۆتكەك / پياوان ناچارن بەجەن بىن خەرپەك.

۱۶- تۇنىنى بىن تان و پۇھەل مەخە

۱۷- تۇنىنى بىن تان و پۇز بە دارەۋىھى.

۱۸- دەللىنى مەكتۇي جۈلايە.

۱۹- جاودەمنىتەوە

۲۰- خەرپەك دەرىيىستى

۲۱- بەنى كەسىتە بە من باشادىرىت

۲۲- بەنى شلەوە بۇوە

۲۳- نان كىرا ئاو، ئاوا كىرا جاوا

۲۴- ناسن و بەن و كۈلۈلە، نىم يەخسەت بەشى دولا، لىم خوبى دىرىيە قولە «كارگەيى جۈلايە».

۲۵- حوشتر حايە لە حوايە، دايىم دەشتە كون لە پاشتە. «رەشمalla».

۲۶- ئەمەش مەنلۇجىكى فۇركۇدۇرىيە لەننیوان كەچ و دايىكىك دا:
كەچ : دايە مەمەد بە جۈلە
جۈلە تەقە تەقىتى
دۇبۇول و نىيو حاقىقەتى
ئەويش كەرىي ئىن يەتى.
دايك : كەچم ، عىلاجم نى يە
قەردى جۈلەم خواردىيە
جۈلە دەمكا رايەنلى
ئىنى بەجىن نايەنلى.

۲۷- جاران يەكىن كە فەن لىشەمات پۇبەشىنىكى رەمشىيان يەسەردا ئەدا.

فہرست کوئی

کل نانه وه: ده فری له قور دروست کراوی تیا سوور نه کریته و
میزازگهری: بون دروست کردنی به ردی ناش و دهستارو دول و
با گردین و ده سکه دوله له بهاره.
شرکه ری: خنه هارو جه قفو کنید دروست کردن.

- نه کوتربیت. (بروانه وینه‌ی زماره ۱۲).
تئون که رئم که رستانه به کارنه هینه:

 - ۱- قولاب که هیندی جارله شاخی بزه کنیوی دروست نه کرنی
 - ۲- کلکیت (Teasel - bur) شتیکی دمسکداره شانه‌ی ناسنی تئی براؤه و مک په نجه‌ی دهست، تهونی بین نه کوتربی بُ سفت بیوون.
 - ۳- بُوش: داریکی دانه‌داری پانه نه یخه‌نه ناوهندی تان و پوی جاجمه‌وه بُ نه وهی که بینی بکوت و سفتی بکهن
 - ۴- قله‌میر بُو داو برین.

نه مانش برهه‌هی تئون که رن:

 - ۱- بده: که دهها جوزی ههیه لهره‌نگ و شیوه‌موقه بارهونه خش و نیکارمه.
 - ۲- مهوج: له جامن نه ستورتره نه کرنی به پشتی لیفه بُو گارمی.
 - ۳- جاجم.

رمنگ دانه‌وهی چنین و رستن له ناو فولکلوری کوریدا:
نه دهی فولکلور، ناوینه‌یه کی بینی گردی مینژویی، میله‌ته.
تاقی کردن و موئازموونی ساله‌ها سالی رهنجان و نثارقه رشن
و زولم و نزدیکاری و سه رکه‌وقن و بن که وتن و خوشی و ناخوشی
نه توکه‌کی له ناو پهندو هوپراوه حقاپیت و نه فسانو و مه‌تل
نه‌کات. کوکرد و توکه و مک فلسسه‌فهی ژیان پیشکه‌شی بُوله‌کانی
نه کات. له ناو نه دهی سه‌رزاوه‌کی کوردیشدا همان
رمنگ اندوه ههیه.

نه مانش مشتی لهو پهندو نیدیوم و مه‌تلان که له پیشه‌ی چنین
و رستندا هملینچنراون:-

 - ۱- قوم کرد به جو لا مه کوم بدزیت.
 - ۲- ریسے‌که‌مان بوبه به خوردی.
 - ۳- ریسی باریک و نانی ته‌نک به پیتن.
 - ۴- ریسی راستی باریک نه‌بین به لام ناهجرنی.
 - ۵- نه ریسراوه، نه نیچراوه، تقة تعقی جو لا لیه.
 - ۶- نه ریسراوه نه نیچراوه، کله کلی دنی له دواوه.
 - ۷- باریکیان نه ریسی.
 - ۸- جو لا به سر دری خویه‌نیا بازی بین.
 - ۹- همودان بروسکه بروسکه / خودی‌یه‌مه هیشا تیسکه.
 - ۱۰- جو لا کراسی نه بیو، توبی جاوی له خودی.
 - ۱۱- همودو خودی‌یک ناو نیه، همودو چنراویکت جاو نیه.